



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/86/Add.2  
16 October 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and  
FRENCH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам  
безопасности и Рабочей группы по перевозкам  
опасных грузов**

**ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ\*,  
состоявшейся в Женеве 10-14 сентября 2001 года**

**Добавление 2**

**Приложение 1: Тексты, принятые Совместным совещанием (продолжение)**

**Проект поправок к части 4 МПОГ/ДОПОГ с измененной структурой**

---

\* *Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OSTI/RID/GT-III/2001-B/Add.2.*

## Глава 4.1

Исключить вступительные примечания (Примечания 1 и 2).

4.1.1 Изменить заголовок на следующий: **"Общие положения по упаковке опасных грузов в тару, включая КСГМГ и крупногабаритную тару"**.

Изменить помещенное под заголовком примечание следующим образом:

***"ПРИМЕЧАНИЕ:** Содержащиеся в настоящем разделе общие положения применяются только к упаковке грузов классов 2, 6.2 и 7, как это указано в разделе 4.1.8.2 (класс 6.2), разделе 4.1.9.1.5 (класс 7) и применимых инструкциях по упаковке в разделе 4.1.4 (инструкции по упаковке P201 и P202 для класса 2 и P621, IBC620 и LP621 - для класса 6.2)".*

4.1.1.1 Заменить "и/или" на "и между транспортными единицами и".

После слов "(например, из-за изменения высоты)" включить следующее предложение: "Тара, включая КСГМГ и крупногабаритную тару, должна быть закрыта в соответствии с информацией, представленной изготовителем".

Изменить конец последнего предложения следующим образом:

"...а также к новым, многократно используемым, отремонтированным или реконструированным КСГМГ и новой или многократно используемой крупногабаритной таре".

4.1.1.3 и

4.1.1.9 Добавить "6.3.2" после "6.1.5" и заменить "соответственно" на "в зависимости от конкретного случая".

4.1.1.12 с) Изменить следующим образом:

"с) после ремонта или реконструкции любого КСГМГ, перед его очередным использованием в целях перевозки".

4.1.1.17 Добавить следующий новый пункт:

"4.1.1.17 *Взрывчатые вещества, самореактивные вещества и органические пероксиды*

Если в МПОГ/ДОПОГ не содержится специального положения, предусматривающего иное, то тара, включая КСГМГ и крупногабаритную тару, используемая для упаковки грузов класса 1, самореактивных веществ класса 4.1 и органических пероксидов класса 5.2, должна отвечать требованиям, предъявляемым к группе веществ средней степени опасности (группа упаковки II)".

Соответствующим образом изменить нумерацию следующего пункта и подпунктов.

4.1.1.18.1 (Бывший пункт 4.1.1.17.1) Изменить следующим образом:

"4.1.1.18.1 Поврежденные, имеющие дефекты, протекшие или не соответствующие требованиям упаковки, либо вытекшие или просыпавшиеся опасные грузы могут перевозиться в аварийной таре, упомянутой в пункте 6.1.5.1.11. При этом не исключается возможность использования тары более крупных размеров соответствующего типа и надлежащего уровня испытаний с соблюдением условий, изложенных в пункте 4.1.1.18.2".

4.1.2.3 Исключить "и должны всегда перевозиться в закрытых вагонах/транспортных средствах или контейнерах".

4.1.2.4 Добавить новый пункт 4.1.2.4 следующего содержания:

"4.1.2.4 За исключением случаев, когда текущее техническое обслуживание металлических, жестких пластмассовых и составных КСГМГ производится владельцем КСГМГ, государственная принадлежность и наименование или утвержденный символ которого нанесены на КСГМГ в виде износостойкой маркировки, сторона, производящая текущее техническое обслуживание, наносит на КСГМГ, рядом с

проставленным изготовителем знаком типа конструкции ООН, износостойкую маркировку, указывающую:

- a) название государства, в котором было произведено текущее техническое обслуживание; и
- b) название или утвержденный символ стороны, производшей текущее техническое обслуживание".

4.1.3.4 Изменить текст, относящийся к составным КСГМГ, следующим образом: "Составные: 11HZ2 и 21HZ2".

4.1.3.6 Изменить следующим образом:

"4.1.3.6 Все баллоны, трубки, барабаны под высоким давлением и связки баллонов, соответствующие инструкции по упаковке Р200 и требованиям главы 6.2, касающимся изготовления, разрешается использовать для перевозки любой жидкости или любого твердого вещества, к которым применяется инструкция по упаковке Р001 или Р002, если иное не предусмотрено инструкцией по упаковке или специальным положением, указанным в колонке 9а таблицы А главы 3.2. Вместимость связок баллонов и трубок не должна превышать 1 000 л".

4.1.3.8 Добавить новый подраздел 4.1.3.8 следующего содержания:

"4.1.3.8 *Неупакованные изделия, кроме изделий класса I*

4.1.3.8.1 Если крупногабаритные и массивные изделия не могут быть упакованы в соответствии с положениями глав 6.1 или 6.6 и должны перевозиться порожними, неочищенными и неупакованными, то компетентный орган страны происхождения<sup>2</sup> может разрешить такую перевозку. При этом компетентный орган должен принимать во внимание следующее:

---

<sup>2</sup> Если страна происхождения не является государством - участником КОТИФ/Договаривающейся стороной ДОПОГ, то компетентный орган первой страны по маршруту перевозки груза, являющейся государством - участником КОТИФ/Договаривающейся стороной ДОПОГ.

- a) крупногабаритные и массивные изделия должны быть достаточно прочными, чтобы выдерживать удары и нагрузки, которые обычно имеют место в ходе перевозки, включая перегрузку с транспортных единиц на транспортные единицы или с транспортных единиц на склады, а также любое перемещение с поддона для последующей ручной или механической обработки;
- b) все затворы и отверстия должны быть герметизированы таким образом, чтобы не происходило потери содержимого, которая могла бы произойти в обычных условиях перевозки в результате вибрации или изменений температуры, влажности или давления (например, из-за изменения высоты). Никакие остатки опасного вещества не должны налипать на наружную поверхность крупногабаритных и массивных изделий;
- c) части крупногабаритных и массивных изделий, находящиеся в прямом контакте с опасными грузами:
  - i) не должны повреждаться или значительно ослабляться под воздействием этих опасных грузов; и
  - ii) не должны вызывать опасного эффекта, например катализировать реакцию или вступать в реакцию с опасными грузами;
- d) крупногабаритные и массивные изделия, содержащие жидкости, должны укладываться и закрепляться таким образом, чтобы в ходе перевозки не происходило утечки из изделия или его остаточной деформации;
- e) они должны быть установлены на опоры либо помещены в обрешетки или иные транспортно-загрузочные приспособления или транспортную единицу/вагон или контейнер таким образом, чтобы в обычных условиях перевозки они не могли перемещаться.

4.1.3.8.2 На неупакованные изделия, перевозка которых разрешена компетентным органом в соответствии с положениями пункта 4.1.3.8.1, распространяются процедуры отправления, предусмотренные в части 5. Кроме того, грузоотправитель таких изделий обязан обеспечить, чтобы к транспортному документу прилагался экземпляр такого разрешения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *К крупногабаритным и массивным изделиям могут относиться гибкие системы удержания топлива, военное оборудование, машины или механизмы, содержащие опасные грузы в количествах, превышающих значения ограниченных количеств в соответствии с разделом 3.4.6".*

4.1.4.1 Добавить слово "фанерные (1D)" в колонку "Наружная тара и приспособления" в графу "Барабаны" в инструкциях по упаковке P112 a), P112 b), P112 c), P113, P116, P130, P131, P134, P135, P136, P138, P140, P141 и P142.

Добавить слова "пластмассовые, со съемным днищем (1H2)" в колонку "Наружная тара и приспособления" в графу "Барабаны" в инструкциях по упаковке P112 c), P113, P115, P134, P138 и P140.

Добавить слова "из фибрового картона (1G)" в колонку "Наружная тара и приспособления" в графу "Барабаны" в инструкциях по упаковке P134 и P138.

Добавить слова "стальные, со съемным днищем (1A2)", "алюминиевые, со съемным днищем (1B2)" и "пластмассовые, со съемным днищем (1H2)" в колонку "Наружная тара" в графу "Барабаны" в инструкции по упаковке P144.

Добавить слово "алюминиевые (4B)" в колонку "Наружная тара и приспособления" в графу "Ящики" в инструкциях по упаковке P112 c) и P113.

**P001:** Добавить новое специальное положение по упаковке следующего содержания:

"PP81 Для № ООН 1790 с содержанием фтористоводородной кислоты более 60%, но не более 85% и № ООН 2031 с содержанием азотной кислоты более 55%: пластмассовые барабаны и канистры разрешается использовать как одиночную тару в течение двух лет с даты их изготовления".

В тексте под заголовком "Специальные положения по упаковке, относящиеся к МПОГ и ДОПОГ", исключить RR1.

**P002:** В PP11 в разделе "Специальные положения по упаковке" заменить "или" на "и" после слов "полимерные мешки".

**P200:** В пункт 9) добавить нижеследующее специальное положение по упаковке под новым заголовком "Требования, касающиеся веществ, не отнесенных к классу 2":

"ab Сосуды под давлением должны удовлетворять следующим требованиям:

- i) испытание под давлением должно включать осмотр внутреннего состояния сосудов под давлением и проверку приспособлений;
- ii) кроме того, каждые два года должна проводиться с помощью соответствующих средств (например, ультразвука) проверка коррозионной стойкости и должно проверяться состояние приспособлений;
- iii) толщина стенок должна составлять не менее 3 мм.

ac Испытания и проверки должны проводиться под наблюдением эксперта, утвержденного компетентным органом.

ad Сосуды под давлением должны удовлетворять следующим требованиям:

- i) сосуды под давлением должны быть рассчитаны на давление, равное не менее 2,1 МПа (21 бар) (манометрическое давление);

ii) помимо маркировочных знаков, предписанных для сосудов многоразового использования, на сосудах должны иметься разборчивые и долговечные надписи со следующими данными:

- номер ООН и надлежащее отгрузочное наименование вещества в соответствии с разделом 3.1.2;
- максимально допустимая масса наполненного сосуда и масса тары, включая приспособления, установленные при наполнении, или масса брутто".

В таблице 3:

- № ООН 1051: опустить "X" в колонке "Барабаны под давлением";
- № ООН 1052: включить "ab, ac" в колонку "Специальные положения по упаковке";
- № ООН 1745, 1746 и 2495: включить "ab, ad" в колонку "Специальные положения по упаковке".

**P201:** Следующий текст становится новым пунктом (2):

"(2) Кроме того, при условии соблюдения общих положений разделов 4.1.1 и 4.1.3 разрешается использовать следующую тару:".

Перенумеровать существующие пункты (2) и (3) соответственно в а) и b).

**P202:** Изменить первое предложение следующим образом: "При условии соблюдения общих положений разделов 4.1.1 и 4.1.3 разрешается использовать следующую тару".

**P400(1), P401(1) и**

**P402(1):** В первом предложении заменить слова "Стальные газовые баллоны и сосуды для газов" словами "Стальные баллоны, барабаны под давлением и трубки".



Во втором предложении заменить "либо газовые баллоны или сосуды" на "либо баллоны, барабаны под давлением или трубки".

В третьем предложении заменить "Баллоны и сосуды для газов" на "Баллоны, барабаны под давлением и трубки" и опустить слова "в баллоне".

**P402:** В пункте (1) исключить последнее предложение "Баллон не должен наполняться более чем на 90% его вместимости".

Добавить следующие новые пункты:

"(3) Стальные барабаны (1A1) максимальной вместимостью 250 литров.

(4) Составная тара, состоящая из пластмассового сосуда в стальном или алюминиевом барабане (6HA1 или 6HB1) вместимостью не более 250 литров".

Заменить "Специальное положение по упаковке" на "Специальные положения по упаковке, относящиеся к МПОГ и ДОПОГ" и исправить "PP78" на "RR4".

**P406:** Изменить специальное положение PP24 следующим образом:

"Вещества под № ООН 2852, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368 и 3369 не должны перевозиться в количествах, превышающих 500 г на упаковку".

Добавить приводимые ниже новые специальные положения PP78 и PP80 следующего содержания:

"PP78 Вещество под № ООН 3370 не должно перевозиться в количествах, превышающих 11,5 кг на упаковку".

"PP80 Для № ООН 2907 и 3344: тара должна отвечать требованиям испытаний для группы упаковки II. Тара, отвечающая критериям испытаний для группы упаковки I, использоваться не должна".

Исключить дополнительное требование 3.

**P601:** В первом предложении после слов "и **4.1.3**" добавить слова "и герметичной укупорки тары" и исключить слова "(см. также таблицу в пункте 4.1.4.4)".

В пункте (3) "Комбинированная тара" изменить подпункт f) следующим образом:

"f) наружная и внутренняя тара должны периодически подвергаться испытаниям на герметичность в соответствии с подпунктом b) не реже, чем каждые два с половиной года;"

В пункте (4) заменить "Газовые баллоны и сосуды для газов" на "Баллоны, барабаны под давлением и трубки".

**P602:** В первом предложении после слов "и **4.1.3**" добавить слова "и герметичной укупорки тары".

Изменить пункт (4) следующим образом:

"(4) Баллоны, барабаны под давлением и трубки с минимальным испытательным давлением в 1 МПа (10 бар) (манометрическое давление) в соответствии с положениями инструкции по упаковке Р200. Баллоны, барабаны под давлением или трубки не должны быть оснащены ограничителем давления. Клапаны баллонов, барабанов под давлением и трубок должны быть снабжены защитой".

**P621:** Изменить первое предложение следующим образом: "При условии соблюдения общих положений, изложенных в разделах **4.1.1** и **4.1.3**, и специальных положений, изложенных в разделе **4.1.8**, разрешается использовать следующую тару:"

**P650:** Изменить следующим образом:

<b>P650</b>	<b>ИНСТРУКЦИЯ ПО УПАКОВКЕ</b>	<b>P650</b>
Настоящая инструкция применяется к № ООН 3373.		
<b>Общие положения</b>		
Диагностические образцы должны упаковываться в доброкачественную тару, которая должна быть достаточно прочной, чтобы выдерживать удары и нагрузки, обычно возникающие во время перевозки, в		

том числе при перегрузке между транспортными единицами и между транспортными единицами и складами, а также при любом перемещении с поддона или изъятии из пакета с целью последующей ручной или механической обработки. Тара должна быть сконструирована и закрыта таким образом, чтобы упаковка, подготовленная к транспортированию, не допускала какой-либо потери содержимого, которая могла бы произойти в обычных условиях перевозки в результате вибрации, изменения температуры, влажности или давления.

Первичные сосуды должны укладываться во вторичную тару таким образом, чтобы при обычных условиях перевозки не происходило их разрывов, проколов или утечки их содержимого во вторичную тару. Вторичная тара должна укладываться в наружную тару с использованием подходящего прокладочного материала. Любая утечка содержимого не должна существенно ухудшать защитные свойства прокладочного материала или наружной тары.

При перевозке на каждую упаковку должна наноситься легко различимая и долговечная надпись "ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ ОБРАЗЦЫ". Упаковки, содержащие вещества, перевозимые в охлажденном жидком азоте, должны, кроме того, иметь знак образца № 2.2.

Готовая упаковка должна быть в состоянии выдержать предусмотренное в пункте 6.3.2.5 испытание на падение, как это указано в пунктах 6.3.2.3 и 6.3.2.4, за исключением того, что высота падения должна быть не менее 1,2 м.

Если в вагоне/транспортном средстве или контейнере пролились или рассыпались какие-либо вещества, их нельзя вновь использовать до тех пор, пока не будут произведены их тщательная очистка и, при необходимости, дезинфекция или дезактивация. Любые другие грузы и изделия, перевозившиеся в том же вагоне/транспортном средстве или контейнере, должны быть проверены на предмет возможного загрязнения.

### **Жидкости**

Первичный(ые) сосуд(ы) должен (должны) быть герметичным(и) и содержать не более 500 мл вещества.

Пространство между первичным сосудом и вторичной тарой должно заполняться абсорбирующим материалом; если в одну единицу вторичной тары помещается несколько хрупких первичных сосудов, они должны быть обернуты по отдельности или разделены во избежание соприкосновения между ними. Абсорбирующий материал, такой, как хлопчатобумажная вата, должен использоваться в количестве, достаточном для поглощения всего содержимого первичных сосудов, а вторичная тара должна быть герметичной.

Первичный сосуд или вторичная тара должны быть в состоянии выдержать без протечек внутреннее давление при перепаде давлений не менее 95 кПа (0,95 бара).

Наружная тара не должна содержать более 4 л жидкости.

**Твердые вещества**

Первичный(ые) сосуд(ы) должен (должны) быть непроницаемым(и) для просеивания и содержать не более 500 г вещества.

Если в одну единицу вторичной тары помещаются несколько хрупких первичных сосудов, они должны быть обернуты по отдельности или разделены во избежание соприкосновения между ними, причем вторичная тара должна быть герметичной.

Наружная тара не должна содержать более 4 кг вещества.

Если диагностические образцы упакованы в соответствии с положениями настоящей инструкции по упаковке, никакие другие требования МПОГ/ДОПОГ не применяются.

**P802(5):** Заменить слова "отвечающие требованиям в отношении конструкции, испытания и наполнения, установленным компетентным органом" словами "отвечающие положениям инструкции по упаковке P200", а также заменить "Газовые баллоны" на "Баллоны, барабаны под давлением и трубки".

**P902:** Изменить содержание инструкции по упаковке **P902** следующим образом:

P902	ИНСТРУКЦИЯ ПО УПАКОВКЕ	P902
Настоящая инструкция применяется к № ООН 3268.		
При условии соблюдения общих положений, изложенных в разделах <b>4.1.1</b> и <b>4.1.3</b> , разрешается использовать следующую тару:		
Тару, отвечающую требованиям испытаний для группы упаковки III. Тара должна быть сконструирована и изготовлена таким образом, чтобы не происходило перемещения изделий и случайного срабатывания в обычных условиях перевозки.		
Изделия могут также перевозиться без упаковки в специальных транспортно-загрузочных приспособлениях, транспортных средствах, контейнерах или вагонах, когда они перевозятся от места их изготовления к месту сборки.		
<b>Дополнительное требование:</b>		
Любой сосуд под давлением должен отвечать требованиям компетентного органа в отношении вещества (веществ), содержащегося(ихся) в сосуде(ах) под давлением.		

**P904:** Изменить пункт (1) следующим образом:

"(1) Тару, соответствующую инструкциям по упаковке P001 или P002, отвечающую требованиям испытаний для группы упаковки III".

- 4.1.4.2 **IBC01** Заменить заголовок "Специальная инструкция по упаковке" на "Специальное положение по упаковке, относящееся к МПОГ и ДОПОГ" и исправить "B12" на "BB1".
- IBC02** Исправить "B11" на "BB2" и перенести в новую строку (которая будет добавлена в конце) с заголовком "Специальное положение по упаковке, относящееся к МПОГ и ДОПОГ".
- IBC04** В тексте под заголовком "Специальное положение по упаковке" исключить В.1
- IBC05** В тексте под заголовком "Специальные положения по упаковке" исключить В1 и В2.
- IBC06** В тексте под заголовком "Специальные положения по упаковке" исключить В1 и В2 и добавить новое специальное положение по упаковке В12 следующего содержания:  
  
"B12 Для № 00Н 2907: КСГМГ должны отвечать требованиям испытаний для группы упаковки II. КСГМГ, отвечающие критериям испытаний для группы упаковки I, использоваться не должны".  
  
В пункте "(3) Составные КСГМГ" и в дополнительном требовании исключить "31HZ2".
- IBC07** В тексте под заголовком "Специальные положения по упаковке" исключить В1 и В2.
- IBC08** В тексте под заголовком "Специальные положения по упаковке" исключить В2.
- IBC620:** Изменить второе предложение следующим образом: "При условии соблюдения общих положений, изложенных в разделах **4.1.1**, **4.1.2** и **4.1.3**, и специальных положений, изложенных в разделе **4.1.8**, разрешается использовать следующие КСГМГ".
- 4.1.4.3 Добавить новую инструкцию по упаковке LP902 следующего содержания:

LP902	ИНСТРУКЦИЯ ПО УПАКОВКЕ	LP902
Настоящая инструкция применяется к № ООН 3268.		
<p>При условии соблюдения общих положений, изложенных в разделах <b>4.1.1</b> и <b>4.1.3</b>, разрешается использовать следующую тару:</p> <p>Тару, отвечающую требованиям испытаний для группы упаковки III. Тара должна быть сконструирована и изготовлена таким образом, чтобы не происходило перемещения изделий и случайного срабатывания в обычных условиях перевозки.</p> <p>Изделия могут также перевозиться без упаковки в специальных транспортно-загрузочных приспособлениях, транспортных средствах, контейнерах или вагонах, когда они перевозятся от места их изготовления к месту сборки.</p>		
<b>Дополнительное требование:</b>		
Любой сосуд под давлением должен отвечать требованиям компетентного органа в отношении вещества(веществ), содержащегося(ихся) в сосуде(ах) под давлением.		

4.1.6.7 Добавить в таблицу следующую графу:

Применимые пункты	Ссылка	Название документа
4.1.6.4 d)	Приложение А к стандарту EN849:1996/A2:2001	Переносные газовые баллоны - Клапаны баллонов: технические требования и испытания типа - Поправка 2

4.1.7.0.1 Добавить новый пункт следующего содержания:

"4.1.7.0.1 Все сосуды для органических пероксидов должны быть "эффективно закрытыми". В тех случаях, когда в результате эволюции газа может возникнуть значительное внутреннее давление, могут устанавливаться вентиляционные устройства при условии, что выбрасываемый газ не вызывает опасности; в противном случае должна ограничиваться степень наполнения. Любые вентиляционные устройства должны быть сконструированы таким образом, чтобы жидкость не вытекала, когда упаковка находится в вертикальном положении, и должны быть в состоянии предотвращать попадание вовнутрь загрязнений. При наличии наружной тары она должна быть

сконструирована таким образом, чтобы не препятствовать работе вентиляционного устройства".

4.1.7.2.3           Добавить новый пункт:

4.1.7.2.3   Аварийными ситуациями, которые необходимо учитывать, являются самоускоряющееся разложение и охват КСГМГ огнем. В целях предупреждения взрывного разрушения металлических или составных КСГМГ со сплошной металлической оболочкой аварийные предохранительные устройства должны быть рассчитаны на удаление всех продуктов разложения и паров, выделяющихся при самоускоряющемся разложении, или их удаление в течение не менее одного часа при полном охвате КСГМГ огнем, с расчетом по формулам, приведенным в пункте 4.2.1.13.8".

4.1.8.2           Изменить содержание следующим образом:

"К упаковкам с инфекционными веществами применяются определения, содержащиеся в разделе 1.2.1, и общие положения по упаковке, изложенные в пунктах 4.1.1.1-4.1.1.14, за исключением пунктов 4.1.1.10-4.1.1.12. Однако жидкости должны загружаться в тару, включая КСГМГ, обладающую надлежащим сопротивлением внутреннему давлению, которое может возникнуть в обычных условиях перевозки".

4.1.8.3           Изменить начало следующим образом: "В случае № ООН 2814 и № ООН 2900 между ...".

4.1.8.5           Добавить новый пункт следующего содержания:

"4.1.8.5   Положения настоящего раздела не применяются к № ООН 3373 образцам диагностическим (см. инструкцию по упаковке Р650)".

4.1.10.4   **MP5** Исправить второе предложение следующим образом: "Они не должны упаковываться вместе с другими грузами; это требование не применяется к номеру ООН 3373 ОБРАЗЦАМ ДИАГНОСТИЧЕСКИМ, если они упакованы в соответствии с Р650, или к веществам, добавленным...".

## Глава 4.2

В конце заголовка добавить: "И МНОГОЭЛЕМЕНТНЫЕ ГАЗОВЫЕ КОНТЕЙНЕРЫ (МЭГК)".

4.2.2.1 Поправка не относится к тексту на английском языке.

4.2.2.7.1 Начало первого предложения исправить следующим образом: "До наполнения переносная цистерна должна пройти проверку для того, чтобы убедиться в том, что она допущена к перевозке неохлажденного сжиженного газа...".

4.2.3.6.1 Начало первого предложения исправить следующим образом: "До наполнения переносная цистерна должна пройти проверку для того, чтобы убедиться в том, что она допущена к перевозке неохлажденного сжиженного газа...".

4.2.4 Изменить нумерацию существующего пункта 4.2.4 на "4.2.5" и добавить следующий текст в качестве нового пункта 4.2.4:

### **"4.2.4 Общие положения, касающиеся использования многоэлементных газовых контейнеров (МЭГК)**

4.2.4.1 В настоящем разделе содержатся общие требования, предъявляемые к эксплуатации многоэлементных газовых контейнеров (МЭГК), используемых для перевозки неохлажденных газов.

4.2.4.2 МЭГК должны удовлетворять требованиям раздела 6.7.5, касающимся проектирования, изготовления, проверки и испытания. Элементы МЭГК должны проходить периодическую проверку в соответствии с положениями инструкции по упаковке Р200, приведенными в подразделах 4.1.4.1 и 6.2.1.5.

4.2.4.3 Во время перевозки МЭГК должны быть защищены от повреждения элементов и сервисного оборудования в результате поперечного или продольного удара и опрокидывания. Если элементы и сервисное оборудование сконструированы таким образом, чтобы выдерживать нагрузку при ударе или опрокидывании, то такая защита не требуется. Примеры этой защиты приведены в пункте 6.7.5.10.4.



- 4.2.4.4 Требования, касающиеся периодического испытания и проверки МЭГК, указаны в пункте 6.7.5.12. МЭГК или их элементы нельзя загружать или наполнять после наступления срока периодической проверки, однако они могут перевозиться после истечения срока действия временного ограничения.
- 4.2.4.5 *Наполнение***
- 4.2.4.5.1 До наполнения МЭГК должен пройти проверку для того, чтобы убедиться в том, что он допущен к перевозке данного газа и удовлетворяет требованиям применимых положений МПОГ/ДОПОГ.
- 4.2.4.5.2 Элементы МЭГК должны наполняться в соответствии со значениями рабочего давления и степени наполнения, а также согласно положениям, касающимся наполнения, приведенными в инструкции по упаковке Р200 в пункте 4.1.4.1 для конкретного газа, заполняющего каждый элемент. Ни при каких обстоятельствах МЭГК или группа элементов не должны наполняться в качестве единицы с превышением наименьших значений рабочего давления для каждого данного элемента.
- 4.2.4.5.3 МЭГК не должны наполняться с превышением их максимальной допустимой массы брутто.
- 4.2.4.5.4 После заполнения изолирующие клапаны должны быть закрыты и оставаться в таком положении в течение перевозки. Токсичные газы (газы групп Т, ТF, ТС, ТO, ТFC и ТОС) должны перевозиться в МЭГК только в том случае, если каждый элемент оборудован изолирующим клапаном.
- 4.2.4.5.5 Отверстие (отверстия) для наполнения должно (должны) быть закрыто (закрыты) колпаками или пробками. После наполнения герметичность затворов и оборудования должна проверяться с помощью наполнителя.
- 4.2.4.5.6 МЭГК не должны предъявляться к заполнению, если:

- a) повреждения таковы, что могут быть затронуты целостность сосудов под давлением или их конструкционное или сервисное оборудование;
- b) сосуды под давлением и их конструкционное сервисное оборудование не проверены и не сочтены находящимися в исправном рабочем состоянии; и
- c) отсутствуют хорошо читаемые требуемые обозначения, касающиеся сертификации, повторного испытания и заполнения.

4.2.4.6 Загруженные МЭГК не должны предъявляться для перевозки, если:

- a) имеется течь;
- b) повреждения таковы, что могут быть затронуты целостность сосудов под давлением или их конструкционное или сервисное оборудование;
- c) сосуды под давлением и их конструкционное и сервисное оборудование не проверены и не сочтены находящимися в исправном рабочем состоянии; и
- d) отсутствуют хорошо читаемые требуемые обозначения, касающиеся сертификации, повторного испытания и заполнения.

4.2.4.7 Неочищенные и недегазированные МЭГК должны соответствовать тем же требованиям, что МЭГК, заполненные перевозившимся ранее веществом".

Перенумеровать соответствующим образом последующие пункты и подпункты.

## Глава 4.3

4.3.3.1.1 В таблице в рубрике "Код цистерны" в случае "P" заменить слова "газы, растворенные под давлением" словами "растворенные газы".

4.3.3.2 Исправить следующим образом:

### **"4.3.3.2 Условия наполнения и значения испытательного давления"**

4.3.3.2.1 Испытательное давление для корпусов цистерн, предназначенных для перевозки сжатых газов, должно по крайней мере в 1,5 раза превышать рабочее давление, как определено в разделе 1.2.1 для сосудов под давлением.

4.3.3.2.2 Испытательное давление для цистерн, предназначенных для перевозки:

- сжиженных газов высокого давления; и
- растворенных газов,

должно быть таким, чтобы при максимальном наполнении корпуса давление вещества внутри корпуса при 55°C для корпусов с теплоизоляцией или при 65°C для цистерн без теплоизоляции не превышало испытательного давления.

4.3.3.2.3 Испытательное давление для цистерн, предназначенных для перевозки сжиженных газов низкого давления, должно быть:

- a) если корпус оборудован теплоизоляцией – по меньшей мере равным давлению паров жидкости при температуре 60°C, уменьшенному на 0,1 МПа (1 бар), но составлять не менее 1 МПа (10 бар);
- b) если корпус не оборудован теплоизоляцией – по меньшей мере равным давлению паров жидкости при температуре 65°C, уменьшенному на 0,1 МПа (1 бар), но составлять не менее 1 МПа (10 бар).

Значение максимальной допустимой массы содержимого на литр вместимости рассчитывается следующим образом:

*максимально допустимая масса содержимого на литр вместимости = 0,95 × плотность жидкой фазы при температуре 50°C (в кг/л).*

Кроме того, газообразная фаза не должна исчезать при температуре ниже 60°C.

Если диаметр корпусов не превышает 1,5 м, применяются значения испытательного давления и максимальной степени наполнения, указанные в инструкции по упаковке Р200, приведенной в подразделе 4.1.4.1.

4.3.3.2.4 Испытательное давление для цистерн, предназначенных для перевозки сжиженных охлажденных газов, должно по меньшей мере в 1,3 раза превышать максимально допустимое рабочее давление, указанное на цистерне, но составлять не менее 300 кПа (3 бара) (манометрическое давление); для цистерн с вакуумной изоляцией испытательное давление должно по меньшей мере в 1,3 раза превышать максимально допустимое рабочее давление, увеличенное на 100 кПа (1 бар)".

4.3.3.2.5 Исправить текст перед таблицей следующим образом:

"4.3.3.2.5 *Таблица с перечнем газов и смесей газов, которые могут перевозиться в встроенных цистернах (автоцистернах), транспортных средствах–батареях, вагонах-цистернах, вагонах-батареях, передвижных цистернах, съемных цистернах, контейнерах-цистернах и МЭГК, с указанием минимального испытательного давления для цистерн и при необходимости степени наполнения.*

В случае газов и смесей газов, отнесенных к позициям "н.у.к.", величины испытательного давления и степени наполнения должны предписываться экспертом, утвержденным компетентным органом.

Если корпуса цистерн, предназначенных для перевозки сжатых или сжиженных газов высокого давления, подвергались меньшему испытательному давлению, чем то, которое указано в таблице, и если эти корпуса оборудованы теплоизоляцией, то эксперт, утвержденный компетентным органом, может предписать более низкую максимальную нагрузку при условии, что давление вещества в корпусе при 55°C не превышает испытательного давления, указанного на корпусе штамповкой.

Исправить в таблице следующие строки:

№ ООН	Наименование	Классификационный код	Минимальное испытательное давление для цистерн				Степень наполнения
			с тепло-изоляцией		без теплоизоляции		
			МПа	бар	МПа	бар	
1008	Бора трифторид	2 TC	22,5	225	22,5	225	0,715
			30	300	30	300	0,86
1859	Кремния тетрафторид	2 TC	20	200	20	200	0,74
			30	300	30	300	1,10
1962	Этилен	2 F	12	120			0,25
			22,5	225			0,36
					22,5	225	0,34
					30	300	0,37
1982	Тetraфторметан (газ рефрижераторный R14)	2 A	20	200	20	200	0,62
			30	300	30	300	0,94
2036	Ксенон	2 A	12	120			1,30
					13	130	1,24
2193	Гексафторэтан (газ рефрижераторный R116)	2 A	16	160			1,28
			20	200			1,34
					20	200	1,10
2203	Силан <sup>b</sup>	2 F	22,5	225	22,5	225	0,32
			25	250	25	250	0,41
2417	Карбонилфторид	2 TC	20	200	20	200	0,47
			30	300	30	300	0,70
2451	Азота трифторид	2 O	20	200	20	200	0,50
			30	300	30	300	0,75
3374	<u>Ацетилен нерастворенный</u>	<u>2 F</u>	<u>только в транспортных средствах-батареях и МЭГК, состоящих из сосудов</u>				

<sup>b</sup> Рассматриваемый в качестве пирофорика.

4.3.4.1.2 В конце пункта 4.3.4.1.2 добавить следующий абзац:

"Перечень кодов цистерн, которые разрешается использовать согласно иерархии цистерн, указанной в вышеприведенной таблице, не обязательно является полным. В нем содержатся лишь коды цистерн, которые указаны в таблице А главы 3.2. Цистерны с кодами, отличными от тех, которые указаны в этой таблице или в таблице А главы 3.2, могут также использоваться при условии, что первая часть кода (L или S) остается без изменений и что любой другой элемент (цифра или буква) частей 2-4 этих кодов цистерн соответствуют уровню безопасности по меньшей мере эквивалентному соответствующему элементу кода, указанного в таблице А главы 3.2, согласно следующей возрастающей последовательности:

Часть 2: Расчетное давление

G → 1,5 → 2,65 → 4 → 10 → 15 → 21 бар

Часть 3: Отверстия

A → B → C → D

Часть 4: Предохранительные клапаны/устройства

V → F → N → H".

Например, цистерну с кодом L10CN разрешается использовать для перевозки вещества, для которого присвоен код цистерны L4BN.

В таблице 4.3.4.1.2 исключить следующие коды цистерн из колонки "Иерархия цистерн":

Для LGAV исключить: LGAH, LGBH, L1, 5AH и L1,5BH.

Для LGBV исключить: LGBH, L1,5BN и L1,5BH.

Для LGBF исключить: L1,5BH.

Для L1,5BN исключить: L1,5BH.

4.3.4.1.3 Изменить первый абзац следующим образом:

"На перечисленные ниже вещества и группы веществ, для которых в коде цистерны, указанном в колонке 12 таблицы А главы 3.2 проставлен знак "(+)", распространяются особые требования. В этом случае альтернативное использование цистерн для других веществ и групп

веществ разрешается только в том случае, если это прямо указано в свидетельстве об утверждении. Иерархия, приведенная в пункте 4.3.4.1.2, не применяется. Однако с учетом специальных положений, указанных в колонке 13 таблицы А главы 3.2, могут использоваться цистерны, отвечающие более жестким требованиям, согласно положениям, содержащимся в конце таблицы 4.3.4.1.2".

4.3.5 TU11 Изменить второе предложение специального положения TU11 следующим образом:

"Максимальная температура, равная 80°C, допускается при условии, что не возникнет точечного возгорания и будут соблюдены следующие условия".

TU14 Исправить следующим образом:

"Во время перевозки предохранительные колпаки затворов должны быть заперты".

#### **Глава 4.4**

4.4.2.1 Добавить в перечень пунктов пункт "4.3.4.1".

-----